

31 de marzo de 2006

**AU 74/06 – Temor de tortura / posibles presos de conciencia**

**ETIOPIA**      **Abraham Roda, agricultor;**  
**Abraham Tula, ex empleado de la ONG Corporación Sidama para el Desarrollo**  
**(Sidama Development Corporation);**  
**Abure Assefa, funcionario público;**  
**Dessalegne Gassamo, asesor de enseñanza de USAID;**  
**Edasso Ebissa, agricultor;**  
**Musse Alemayehu, funcionario público del Departamento de Agricultura;**  
**Tadesse Washo, enfermero;**  
**Tefera Janba, alumno del colegio Awassa Tabour;**  
**Yosef Lalimo, alumno del colegio Awassa Tabour.**

---

Las personas mencionadas en el encabezamiento forman parte de un grupo de unas 60 personas que, según los informes recibidos, fueron aprehendidas el 12 de marzo y recluidas sin cargos en relación con una serie de manifestaciones organizadas por el grupo étnico sidama. Las manifestaciones se llevaron a cabo el 12 de marzo en la ciudad de Awassa, capital del Estado Regional Meridional, y en otras ciudades vecinas. De acuerdo con los informes, el estudiante Tefera Janba se encuentra enfermo a consecuencia de torturas sufridas bajo custodia. Amnistía Internacional no tiene en su poder informes que confirmen su estado de salud ni si está recibiendo tratamiento médico. Todos los detenidos corren peligro de ser sometidos a tortura o malos tratos y podrían ser presos de conciencia, detenidos únicamente por expresar sus opiniones pacíficamente.

Los informes indican que las personas que participaron en las manifestaciones fueron golpeadas por agentes de la policía federal y que algunas, al parecer, fueron abatidas a tiros, aunque no se han confirmado los detalles de estos hechos. Asimismo, se detuvo a cientos de personas, entre ellas numerosos estudiantes; la mayoría ha quedado en libertad. A algunas de las personas detenidas las hicieron comparecer ante autoridades judiciales de Awassa, pero las pusieron en libertad sin que se formularan cargos en su contra.

La mayoría de las personas que siguen privadas de libertad fueron aprehendidas en Awassa y Yirgalem y, según informes, están recluidas en la prisión de Awassa, aunque otras se hallan bajo custodia en otras cárceles y en comisarías de policía, entre ellas las de Yirgalem, Lakoo y Wondo. Dessalegne Gassamo fue detenido en Addis-Abeba, la capital del país, y transferido a Awassa.

Las manifestaciones reiteraban el pedido de la comunidad sidama de que se eleve la zona de Sidama, cuya población pertenece mayoritariamente a este grupo étnico (o "nacionalidad"), a la categoría de estado regional, lo que proporcionaría al grupo una mayor representación política. El actual Estado Regional Meridional (conocido como Estado de las Naciones, Nacionalidades y Pueblos del Sur) abarca varias zonas y muchas "nacionalidades" meridionales. El gobierno federal se opone al cambio de entidades administrativas.

## **INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA**

El 2 de febrero de 2006, centenares de personas, entre ellas muchos estudiantes de la Universidad de Awassa, fueron detenidas durante una serie de manifestaciones celebradas en Awassa y Yirgalem en relación con la situación de la zona de Sidama. La mayoría de ellas quedaron en libertad a los pocos días pero, según informes, varios presuntos líderes de las manifestaciones siguen privados de libertad tras haber comparecido ante las autoridades judiciales. De acuerdo con los informes, todavía no se los ha acusado formalmente de ningún delito.

Al menos 25 manifestantes pacíficos fueron abatidos a tiros el 24 de mayo de 2002 por la policía de Awassa, y decenas de manifestantes permanecieron recluidos sin cargos ni juicio durante periodos prolongados, algunos de ellos hasta principios de 2004. Todos se oponían a una propuesta del gobierno según la cual Awassa se convertiría en una ciudad federal, reteniendo su condición de capital regional, y se transferiría la capital de la zona de Sidama a otra ciudad. Los manifestantes consideraban que esta medida reduciría la influencia de la comunidad sidama en el gobierno regional meridional.

## **ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen sus llamamientos de modo que lleguen lo antes posible, en inglés o en su propio idioma:**

- expresando preocupación por la situación de los hombres mencionados en el encabezamiento, parte de un grupo de unas 60 personas que, según informes, siguen detenidas sin cargos en Awassa y otras ciudades del sur de Etiopía tras una serie de manifestaciones celebradas el 12 de marzo para pedir que se elevara la zona administrativa sidama a la categoría de estado regional;
- instando a que se les devuelva la libertad sin más dilación a menos que se los vaya a acusar con prontitud de un delito común reconocible;
- exhortando a que se lleve a cabo una investigación imparcial de los informes que indican que algunas de las personas participantes en las manifestaciones fueron abatidas a tiros por la policía y que el estudiante Tefera Janba fue sometido a tortura bajo custodia.

## **LLAMAMIENTOS A:**

### Primer Ministro:

His Excellency Meles Zenawi  
Office of the Prime Minister  
PO Box 1031, Addis Ababa  
Etiopía

**Fax:** + 251 11 552020 [ruégase tener en cuenta el cambio de código]

**Tratamiento:** Your Excellency / Señor Primer Ministro

### Ministro de Justicia:

Mr Assefa Kesito  
Ministry of Justice  
PO Box 1370, Addis Ababa  
Etiopía

**Fax:** + 251 11 520874

**Correo-E:** [ministry-justice@telecom.net.et](mailto:ministry-justice@telecom.net.et)

**Tratamiento:** Dear Minister / Señor Ministro

### Ministro de Asuntos Federales:

Mr Sirag Fegisa  
Ministry of Federal Affairs  
PO Box 5608, Addis Ababa  
Etiopía

**Fax:** +251 11 511200

**Tratamiento:** Dear Minister / Señor Ministro

**COPIA A:**

Presidente de la Región Meridional:

Mr Hailemariam Dessalegne

Office of the President of the Southern Nations, Nationalities and Peoples Regional State

P O Box 18, Awassa

Etiopía

y a los/las representantes diplomáticos de Etiopía acreditados/as en su país.

**ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 11 de mayo de 2006.